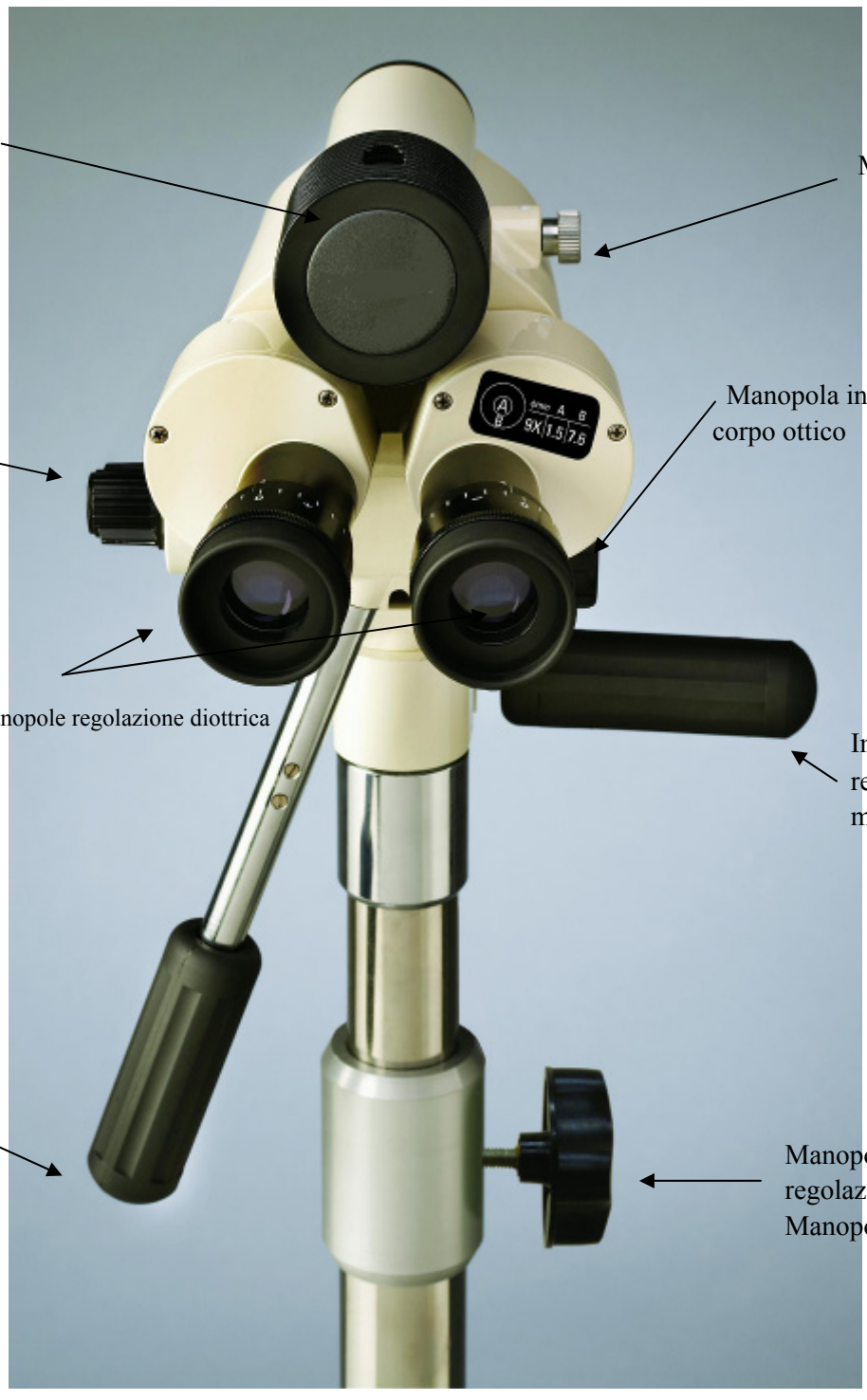
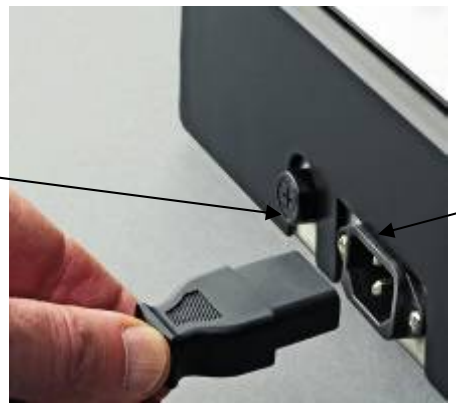
ARTICOLI & APPARECCHI PER MEDICINA

Gima S.p.A. – Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
Italia: tel 199 400 401 – fax 199 400 403 – gima@gimaitaly.com
Export: phone + 39 02 953854209/221/225 – fax + 39 02 95380056 - export@gimaitaly.com
– **www.gimaitaly.com**

Codice 29612
COLPOSCOPIO LED - 9x

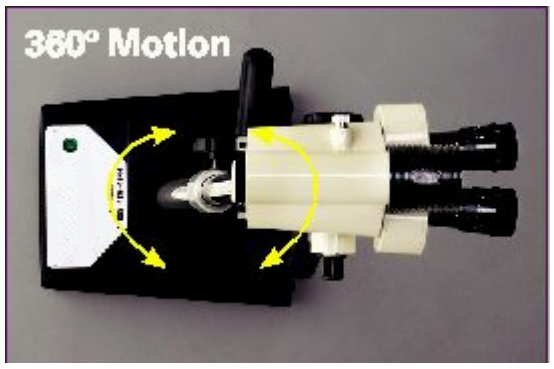
Manuale d’uso


Coperchio lampadina LED
Manopola filtro verde
Manopola reostato
Manopola inclinazione corpo ottico
Manopole regolazione diottrica
Impugnatura per la regolazione dell'altezza micrometrica
Impugnatura per la regolazione fine della messa a fuoco
Manopola per la regolazione dell'altezza
Manopola per il bloccaggio


Sede del fusibile
Presa dell'alimentazione

Indicazioni d’uso

Il colposcopio è uno strumento progettato per consentire l’osservazione dei tessuti vaginali e della cervice attraverso un sistema telescopico situato all’esterno della vagina. Il dispositivo è utilizzato per diagnosticare e esaminare le anomalie della vagina e della cervice.



1. Caratteristiche

- Le ottiche lucidate a mano garantiscono una qualità ottica eccezionale
- Oculari indipendenti e regolabili per una reale visione stereoscopica
- I cerchi per la misurazione ottica forniscono misurazioni estremamente precise
- Lunghezza focale: 320mm
  Campo visivo: > diametro 22mm
  Profondità di campo: > 3mm
- Accurata regolazione del fuoco
- Il giunto sferico in Teflon® permette all’operatore una facile messa a fuoco a 360°
- Base di appoggio compatta: Lunghezza 356mm, Larghezza 305mm
- Cavo di alimentazione interno
- Altezza osservazione: 838mm – 1194mm
- Fonte di luce a LED chiara, brillante e di lunga durata
- Intensità di illuminazione: 10,000 LUX
- Installazione rapida e semplice
- Ingrandimento totale 9X

2. Contenuto della confezione

- 1 Colposcopio
- 1 Cavo di alimentazione
- 2 Fusibili
- 1 Fodera di protezione dalla polvere
- 1 Manuale d’uso
- 1 Cacciavite Phillips

3. Rimozione del colposcopio dalla scatola

Il colposcopio è fornito con una garanzia di un anno. Si prega di conservare la scatola e l’imballo protettivo per almeno un anno. Il materiale sarà necessario nel caso dovessero essere effettuate delle riparazioni in garanzia.

• Durante le operazioni di disimballo la scatola deve essere posizionata in verticale, seguire il verso delle frecce stampate sul cartone.

• Rimuovere il materiale di protezione posizionato nella parte superiore.

• Impugnare il colposcopio al centro (nella schiuma d’imballaggio è previsto un apposito intaglio per l’impugnatura) e sollevare il dispositivo direttamente dal materiale di protezione.

Nota: nel rimuovere il colposcopio dalla schiuma protettiva occorre prestare particolare attenzione al fine di evitare danni all’apparecchio.

4. Installazione

A. Rimuovere il cavo di alimentazione dalla scatola.

B. Inserire il cavo di alimentazione nella presa posizionata sul retro della base.

C. Inserire la spina presente all'altra estremità del cavo nella rete elettrica.

Nota: la spina deve essere tripolare al fine di garantire una sicura messa a terra del dispositivo.

D. Premere il pulsante on/off con il piede destro per accendere il colposcopio.
L'indicatore d'alimentazione si illuminerà.

E. Importante: per attivare la luce di visualizzazione ruotare la manopola del reostato.

F. Per spegnere il colposcopio premere il pulsante on/off con il piede destro.
L'indicatore d'alimentazione si spegnerà.

5. Conservazione

A. Il dispositivo dovrebbe essere conservato in un ambiente pulito e secco. Una temperatura ambientale stabile garantisce una maggiore durata del colposcopio.

B. Si prega di coprire il colposcopio con l'apposita fodera protettiva inclusa nella confezione. Questo accorgimento consente la protezione dalla polvere delle ottiche e dei vari componenti.

C. Nota per il trasporto e la conservazione: si raccomanda di posizionare lo strumento sulla posizione più bassa. In questo modo si potranno evitare rischi di ribaltamento nel caso l'apparecchio subisca degli urti.

6. Regolazione degli oculari

La distanza interpupillare (IPD) è la distanza che intercorre tra le due pupille.

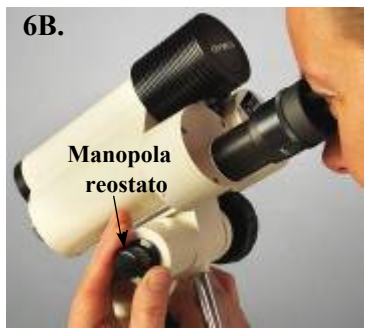
IPD

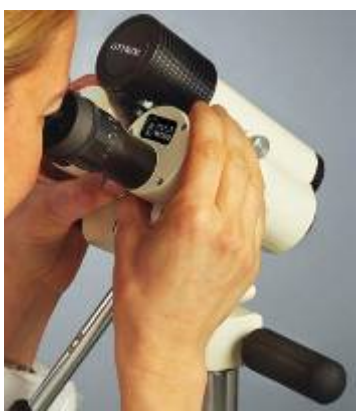
Per regolare la distanza interpupillare

A. Premere il pulsante on/off con il piede destro per accendere il colposcopio. L'indicatore d'alimentazione si illuminerà.

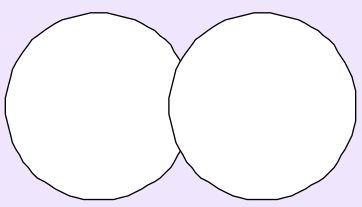
B. Ruotare la manopola del reostato, presente sul lato sinistro, per regolare l'intensità luminosa. La luce sarà emessa dalla parte superiore del colposcopio.

C. Appoggiare delicatamente gli occhi agli oculari in gomma. Impugnare la scocca in metallo con entrambe le mani. Ruotare lievemente i cilindri per ottenere la regolazione desiderata. A questo punto dovrebbe essere visualizzata una singola immagine da entrambi gli oculari.

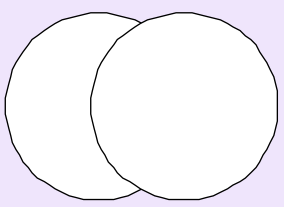




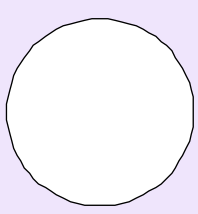
Lenti prima della regolazione

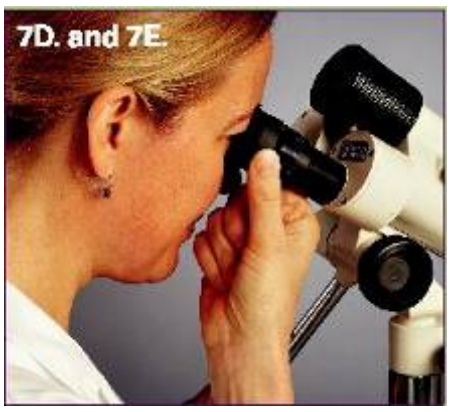


Lenti durante la regolazione



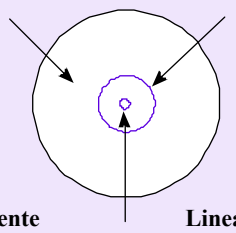
Lenti a regolazione ultimata





Misuramento del tessuto a 9X

7F.



Lente **Linea 7.6mm**

Linea 1.5mm

7. Regolazione delle manopole diottriche

Mettere a fuoco il colposcopio

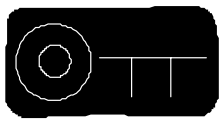
A. Posizionare la manopola diottrica sul valore zero.

B. Accendere il colposcopio, appoggiare gli occhi agli oculari in gomma, e mettere a fuoco il dispositivo utilizzando un oggetto non in movimento fino a quando l'oggetto apparirà chiaro e ben definito.

C. Si raccomanda di mettere a fuoco le lettere di un *libro* o di una *rivista*.

D. Chiudere l'occhio destro. Ruotare la manopola diottrica con la mano sinistra, ruotare la manopola diottrica fino a quando l'oggetto apparirà chiaro e ben definito all'occhio sinistro. Nota: la manopola diottrica consente di effettuare correzioni alla capacità visiva.

E. In seguito chiudere l'occhio sinistro. Ruotare la manopola diottrica con la mano destra, ruotare la manopola diottrica fino a quando l'oggetto apparirà chiaro e ben definito all'occhio destro. Nota: la manopola diottrica Consente di effettuare correzioni alla capacità visiva.



F. La regolazione diottrica è impostata nella focale del colposcopio. Sono visibili due cerchi di misurazione attraverso le lenti. Il cerchio più grande misura 7.6mm mentre quello più piccolo è grande 1.5mm. Nota: è presente un grafico esemplificativo sulla parte destra della scocca.

G. E' importante mantenere una registrazione delle regolazioni diottriche per l'occhio sinistro e destro. Dato che generalmente un colposcopio è utilizzato da più di un medico la regolazione diottrica dovrà essere modificata appropriatamente. Registrando le varie impostazioni ottiche è possibile regolare correttamente e velocemente il colposcopio. Questo accorgimento consente di evitare i passaggi descritti nei punti A–E ad ogni utilizzo.

Una nota per chi indossa gli occhiali:

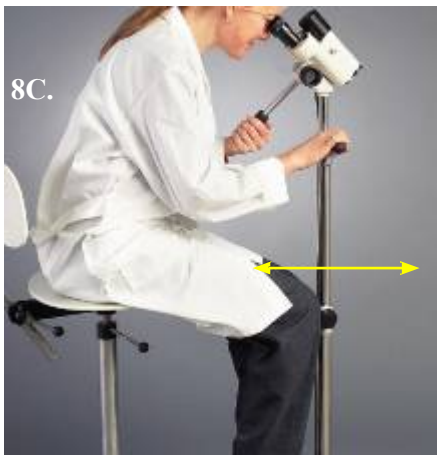
Al fine di ottenere una visione migliore, abbassare gli oculari in gomma del colposcopio. Durante l'utilizzo del dispositivo appoggiare gli occhiali agli oculari abbassati. Una volta anche si è terminato l'uso del colposcopio riposizionare gli oculari per evitare "l'effetto memoria".

8. Istruzioni per l'uso del colposcopio.

Questo capitolo descrive l'utilizzo del colposcopio. Si raccomanda di approfondire le varie funzionalità del dispositivo prima dell'uso.

A. Far posizionare il paziente nella posizione "litotomia". In seguito spostare il colposcopio a circa 320mm dall'area che si desidera esaminare, la barra di sostegno dovrà essere in posizione perfettamente verticale. Ruotare la manopola per la regolazione dell'altezza e del bloccaggio per poter regolare la barra di sostegno. Serrare la manopola per fissare la barra nella posizione desiderata.

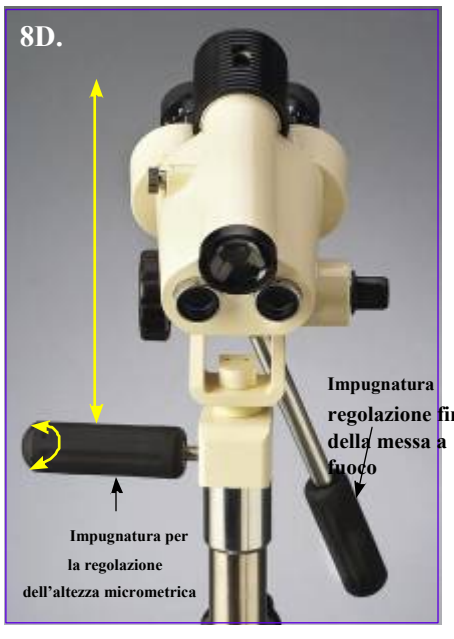
B. Appoggiare delicatamente gli occhi agli oculari in gomma.
Regolare la distanza interpupillare e assicurarsi che sia impostato il valore diottrico corretto.
Impugnare la manopola per la regolazione dell'altezza con la mano destra, in seguito impugnare la manopola del fuoco con la mano sinistra.
Nota: non effettuare la regolazione del fuoco.



C. Impugnare la manopola della regolazione dell'altezza con la mano destra.
Prestare attenzione quando si allontana o avvicina il colposcopio per ottenere il campo visivo desiderato.

Regolazione corpo ottico

Nel caso il paziente non sia precisamente allineato con il dispositivo, è possibile regolare il corpo ottico del colposcopio per cambiare il campo di visione. Vedere immagini D–H.



Ruotare l'impugnatura per spostare il corpo ottico in alto e in basso

Spingere l'impugnatura avanti e verso sinistra (in senso antiorario) per la regolazione fine della messa a fuoco.

Tirare l'impugnatura indietro e verso destra (in senso orario) per la regolazione dell'altezza micrometrica.

Angolazione del corpo verso l'alto

Spingere l'impugnatura del fuoco fine in basso e avanti.

Angolazione del corpo verso il basso

Tirare l'impugnatura del fuoco fine verso l'alto e indietro.

I. Regolare l’impugnatura della messa a fuoco fine per ottenere immagini ingrandite e ben definite dell’area da esaminare. Ruotare l’impugnatura della messa a fuoco fine con la mano sinistra al fine di ottenere il campo visivo desiderato. Spingere l’impugnatura per la regolazione dell’altezza micrometrica verso l’alto o il basso per alzare o abbassare il corpo ottico. Ruotare la manopola del reostato per ottenere il livello di intensità luminosa desiderato. Ruotare la manopola del filtro verde per una osservazione ottimale dell’area esaminata.

Nota: la manopola del reostato (colore nero) e quella del filtro verde (colore argento) sono posizionate direttamente sul corpo del colposcopio. Questo consente un agevole controllo del dispositivo senza distogliere lo sguardo dagli oculari.

J. Il corpo del colposcopio può essere regolato in base alle esigenze dell’operatore utilizzando la manopola per la regolazione dell’inclinazione.

9. Spostare il colposcopio

A. Ruotare l’impugnatura per la regolazione dell’altezza e il bloccaggio per posizionare la barra di sostegno in una posizione adeguata.

B. Serrare l’impugnatura per la regolazione dell’altezza e il bloccaggio.

C. Posizionare i piedi tra le due ruote posizionate all’estremità frontale della base.

D. Afferrare l’impugnatura per la regolazione fine della messa a fuoco e spostare il colposcopio.

10. Sostituzione del fusibile

- Svitare la sede del fusibile posizionata sul retro della base utilizzando il cacciavite Phillips ⊕ fornito in dotazione con il colposcopio. Sostituire il fusibile danneggiato (smaltire il fusibile in modo appropriato).
- Effettuare la sostituzione con il fusibile incluso nella confezione (nell'imballo sono forniti due fusibili di ricambio).
- Avvitare la sede del fusibile utilizzando il cacciavite Phillips.

11. Risoluzione dei problemi

La luce di visualizzazione non si accende

Controllare l'alimentazione elettrica

Ruotare la manopola del reostato

Controllare il fusibile

Verificare lo stato del cavo di alimentazione

La lampadina è fulminata

L'indicatore On-Off non funziona

Il corpo del colposcopio è instabile

Stringere la manopola per la regolazione dell'altezza e il bloccaggio.

SMALTIMENTO

Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici.
Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle sanzioni, in base alle leggi nazionali.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto. Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di manodopera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura.
La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non prolunga la durata della garanzia. La garanzia non è valida in caso di riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. GIMA non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc.
La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulti asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.

CE

Alltion CO., Ltd. Suite B,11F.,Lijing Tower, Cathay Plaza, No.18, Zhong Shan Road, Wuzhou, Guangxi, 543000 P.R.C.

EC REP Wellkang Tech Consulting, Suite B, 29 Harley Street, London W1G 9QR, United Kingdom

Rev. 1.08.10